

# REGENERACIÓN

ORGANO DEL PARTIDO CIVIL

Año I

Lema del Partido: MORALIDAD Y TRABAJO

Núm. 37

Editor: LIC. VÍCTOR OROZCO

San José, Costa Rica, 13 de setiembre de 1913

Redactor: ELOY TRUQUE

## Candidato del Partido: RAFAEL YGLESIAS CASTRO

### LOS DURANISTAS CALCULADOS por el señor Designado a la Presidencia don Manuel de Jesús Jiménez

Dice «La Prensa Libre»: «Don Manuel de Jesús Jiménez, varón justo, de alma tranquila, la persona más ecuaníme de Cartago, sacó su reloj al principiar el desfile y volvió a consultarlo cuando terminó la ovación. A mi juicio, nos dijo el señor Jiménez, serán unos quince mil hombres.»

No dice el señor Jiménez cuál fue la proporción aritmética que estableció para sacar esa cantidad; desde luego su cálculo es puramente imaginativo y sujeto a millares más o menos. Sin embargo, debemos suponer, aunque el cronista no lo dice, que el señor Jiménez contó las personas que pasaban por minuto, y conocido el tiempo, efectuó la multiplicación.

Ese cálculo, como bien se comprenderá, no deja de ser incorrecto, pues el desfile no estaba organizado militarmente, ni todos los manifestantes llevaban el mismo paso. Todos los que la manifestación presenciáramos vimos que en diferentes ocasiones el desfile tuvo que pararse por algunos minutos, pero el reloj de don Manuel de Jesús, durante esos intervalos, no se le paraba, la multiplicación seguía adelante.

Dice el cronista que invirtieron 30 minutos en desfilar, y que marchaban con paso regular, 500 personas por minuto, que daría así un total de 15,000 personas. Vamos a aceptar sin regateo los datos antes dichos para así aplicarlos a la recepción del Civilismo. Nuestros soldados tardaron 55 minutos en desfilar; así es que el total de los manifestantes rojos llegó a 27,500, según los cálculos de don Manuel de Jesús Jiménez.

Para ser lógicos en nuestras deducciones y aproximarnos a la verdad, debemos tomar por base de cálculo los números que con tan buen juicio hizo don Leonidas Pacheco en su artículo titulado «El timo de las manifestaciones», del cual copiamos los párrafos más pertinentes, que dicen así:

«De los 62 carros con que soñó el escritor, quedan en la verdad de las cosas 54, (dato oficial) de los cuales corresponden al rumbo Oeste 44 y al de Este 10. Un carro contiene normalmente 40 personas, y si es de cajón caben en él 12 caballos; máximun, 40 personas.

«La plataforma tiene 3 varascuadradas; de modo que a lo sumo pueden colocarse en ellas 18 individuos. Ni viajando en la forma en que los campesinos europeos llevan sus gansos al mercado, es concebible que en un carro hallen cabida 129 personas. La cifra racional para los trenes gratis, en la que se amontonan los partidarios, y a veces los que no lo son, es de 60 por carro. Hecha la multiplicación nos da el total de 3240 manifestantes que rebajan unos cuantos grados del ardiente revistero.

«No descontemos, para no ser crueles, un buen 10 por ciento de señoras y niños, y dejemos la dulce ilusión de que el azul total está formado exclusiva-

mente por hombres hábiles para votar. Retengamos sí el dato de que en ese conjunto van incluidos 600 fernandistas que vinieron del Este.»

Pues bien: lo anterior transcrito y calculado por el estadista don Leonidas Pacheco, lo aplicaremos a la ovación duranista, duplicando a la vez a don Leonidas no amostazarse con el resultado, pues empleamos su lógica y sus números.

Si 60 fernandistas cupieron en esos carros que hasta hoy ni se han encogido ni estirado, no vemos por qué razón pueden haber más duranistas, pues estos manifestantes no son menos delgados que sus contrarios.

«La Prensa Libre» da un máximun de 18,000; «La Información» de 12,000 y «La República», con más seriedad e imparcialidad que sus colegas, no da cifra de manifestantes, pero sí enumera los carros para que cada lector aplique la fórmula que don Leonidas Pacheco usó con el Fernandismo.

Para la resolución de tan trascendental cálculo, el cual tiene preocupado al eminente estadista don Manuel de Jesús Jiménez, ilustre hermano de nuestro imparcial y ecuaníme Presidente don Ricardo, tomaremos por base de operación los 54 carros que multiplicados por 60 personas que D. Leonidas concede al Fernandismo, nos daría 3,240, más el 50 % de los sufragantes de la ciudad de Cartago y sus pueblos vecinos que sería 1,500, darían un gran total de 4,740 sin rebajar de esa suma, como dice don Leonidas, el 10 por ciento de mujeres y niños.

La gente que por sus ocupaciones o falta de conocimientos no investiga, se habrá quedado pensativa con la andaluzada de don Manuel de Jesús, pero los que llevamos el proceso electoral al día no podemos menos que sonreírnos con las bromitas que se gasta el «justo varón» de don Manuel de Jesús

Como la cosecha de ovaciones se aproxima y para que el público no se deje seducir por los timos, como dice don Leonidas, publicamos el siguiente cuadro de sufragantes tomado y comparado con diferentes censos:

POBLACIONES	DURANISTAS
PROVINCIAS DE	
San José.....	3800
Alajuela.....	1240
Cartago.....	2300
Heredia.....	1250
Guanacaste.....	500
Puntarenas.....	360
Limón.....	380

Total de sufragantes.... 9830 en toda la República.

Para terminar, agradeceríamos al insigne estadista don Manuel de Jesús Jiménez nos hiciera el favor de decirnos por medio de qué milagro convirtió en 15,000 personas el total de sufragantes que son 9,830???

MARIOS

### CARTA DE UN PADRE A SU HIJO

Sr. don Rafael París Espinar

San José.

Hubiera querido concluir una polémica escandalosa y provocada por un insulto y un lenguaje inculto e irrespetuoso, no de mi parte. Hubiera querido vivir tranquilo los pocos años que mi salud, ya quebrantada, me concediera al lado de mis hijos y particularmente al lado de mis hijas; y lo digo no porque eche pie atrás ante mis enemigos gratuitos, pues no retrocedo una pulgada cuando se trata de sostener la verdad y el honor. Puede usted consumir su obra aunque no creo que coseche muchos aplausos!

No dejo nunca «correr la pluma irreflexivamente», ni comprendo que se exhiba y se ponga en evidencia a una persona por decirle que ha recibido uno o más servicios.

Nunca le he cobrado a usted gratitud por servicios que me haya hecho a mí el señor Yglesias, ni he notado en lo más mínimo que haya sido usted consecuente con esas deferencias. Sé que cumplo siempre con mi deber y eso me basta.

Sería una quijotada que usted y yo pretendiéramos constituirnos en jueces del señor Yglesias y del señor Fernández; eso pertenece a la Historia y ya hay documentos que han de servirle.

Para fallar respecto a lo que yo he sido y soy, me someto gustoso a los que me han conocido y me conocen, que son muchos y estoy seguro del veredicto absolutorio con excepción de uno, que es usted.

No olvide que si hace 38 años que lleva mi apellido, yo lo he llevado 71 años. Estoy más cerca de la cepa y conservo con respeto y orgullo el depósito sagrado de las tradiciones de mi familia, cuya sangre ayudó a fecundar el campo donde nació la libertad desde Venezuela hasta el Perú.

En Costa Rica, donde poco se conoce la historia de Colombia, puede parecer esto una pedantería, pero no por eso es menos cierto.

No puedo ni debo, ni quiero a los 71 años de edad, descender, para satisfacer un capricho inconcebible, del solio de la honradez y de la verdad que siempre he ocupado y ocuparé mientras viva. Porque esas dos prendas son la única herencia que le dejo a mis hijos, que son muchos y todos las ostentan con orgullo y por eso son considerados como lo he sido yo, pues nunca, ni una sola vez, antes de ahora, se había puesto en tela de juicio mi honorabilidad, ni en privado ni en público.

Ni el señor Yglesias le ha enrostrado servicio alguno, ni yo he tenido la «deliberada intención de incurrir en un acto incalificable». Son las pasiones rabiosas las que le hacen ver y decir todas esas barbaridades, con tanta frescura como si me estuviera prodigando un elogio, en vez de un nuevo insulto. Tampoco he tratado de ejercer ningún poder despótico con la pretensión de «subyugar su pensamiento». Todos mis hijos han tomado siempre en política el camino que más les ha agradado sin la más leve insinuación o reproche de mi parte; al contrario, les he dicho que eso hace un hombre libre, como lo son todos. ¡Siempre apasionamiento, ceguera y cargos injustos! No trato de sugestionarlo ni conquistarlo para que sea Civilista.

Respecto a lo «verde» usted sabe que en política lo que unos ven de un color los otros lo ven de otro. Usted, por ejemplo, me ve a mi negro, a don Máximo blanco y puro como la paloma del Espíritu Santo, y yo lo veo a usted de un azul demasiado subido. Eso depende del color del cristal con que se mire.

RAFAEL PARÍS

Puntarenas, 8 de Setiembre de 1913.

## Los Duranistas en Cartago

Con motivo del grandioso recibimiento que hicimos a nuestro jefe y candidato, los Duranistas, creyéndose mayor en número, ordenaron la movilización de sus fuerzas, y para este objeto señalaron como punto de reunión la muy noble ciudad de Cartago, repartiendo invitaciones y haciendo toda clase de preparativos con bastantes días de anticipación, y haciendo toda clase de gastos sin economía alguna.

Como la muy popular fiesta de la Pasada de Nuestra Señora de los Angeles, para cuyo acto asisten casi todos los católicos del país, desde los más apartados caseríos, debía efectuarse el día 6, los Duranistas, deseando aprovechar esa concurrencia, acordaron para su desfile político, que se efectuara el domingo siete, de manera que gran parte de los concurrentes, movidos por la economía de su pasaje de ferrocarril, se quedasen para el siguiente día, aunque para ello

tuviesen que cambiar su divisa por algunas horas.

Tanto la víspera como el domingo la naturaleza se mostró espléndida, pues contribuyó con preciosos días claros y primaverales, de manera que por este lado la ovación estaba garantizada.

Nosotros, para podernos dar fe de ojo y no de oídas, nos trasladamos la víspera a esa simpática ciudad, con objeto de no perder ni un solo detalle de tan anunciada fiesta política.

El sábado en la noche, estuvimos en el Club Duranista y allí oímos elocuentes y correctos discursos, llamándonos la atención por su pulcritud y verdad los pronunciados por don Salustio Quirós y don Leonidas Pacheco, este último al referirse a nuestra recepción del domingo último, dijo: «la ovación Civilista del domingo no sólo fué grande en

Pasa a la 4ª página

# NUEVAS DIRECTIVAS

## Provincia de San José

### DIRECTIVA PROVISIONAL

DEL DISTRITO DE SAN LUIS  
DEL CANTÓN DE PURISCAL

Los abajo firmados, vecinos del distrito de San Luis del Cantón de Puriscal, mejores de edad y en pleno goce de nuestros derechos políticos y civiles, nos hemos reunido hoy—28 de agosto de 1913—con el objeto de formar la Directiva provisional del Partido Civil que proclama la candidatura del eminente hombre público y buen patriota don Rafael Iglesias Castro, para Presidente de la República en el período constitucional de 1914 a 1918.

Dicha Directiva ha quedado organizada así:

#### Presidentes Honorarios

Don Raúl Zeledón García  
» Eugenio Picado Salas

#### Presidentes Efectivos

Don Antonio Sandí Agüero  
» Rafael Arias Meléndez

#### Vicepresidente

Don Ismael Picado Monge

#### Secretario

Don Agustín Arias Meléndez

#### Jefes de Propaganda

Don Bernardo Arias Meléndez  
» Santana Picado Monge

#### Vocales

Don Rosa Mora Arce  
» León Granados Retana  
» Elías Altamiranda González  
» Julio Delgado  
» Mercedes Montero Moreno  
» Ramón Quesada Jiménez  
» Juan Delgado Delgado  
» Miguel Delgado Delgado  
» Nabor Alanís Picado  
» José Granados Solano  
» Trinidad Rubí  
» José Carbonero Mora  
» Santiago Delgado Delgado  
» Juan Prado Campos  
» Orfilio Prado Campos  
» Ismael Arce Madrigal  
» Balvanero Pérez Chávez  
» Manuel Picado

Quedan sin publicar en esta Directiva los nombres de muchos vocales por haberlo pedido así ellos, por circunstancias especiales.

## Provincia de Alajuela

En el distrito de Carrillos del cantón de Poás a las tres de la tarde del 27 de agosto de mil novecientos trece.

Quedó instalada la Directiva Provisional con los vecinos de este distrito, ciudadanos aptos para ejercer nuestros derechos políticos; convencidos de que los principios que sustenta la mayoría del pueblo costarricense que proclama como candidato a don Rafael Iglesias Castro, en el próximo período constitucional de 1914 a 1918, son los que más garantizan nuestros hogares, por su lema de Moralidad y Trabajo, nos hemos reunido con el objeto de organizarnos en pro de nuestra honrosa causa, formando la Directiva siguiente:

#### Presidentes Honorarios

Don Leonidas Valverde  
» Eloy Valverde

#### Presidentes Efectivos

Don Carmen Loria  
» Francisco Gamboa

#### Secretario

Don Leonte Gamboa

#### Prosecretario

Don Manuel Gamboa

#### Tesorero

Don Ramón Gamboa

#### Vocales

Don Rafael Rojas  
» Rafael Peñaranda  
» Sixto Pereira  
» Isaac Valverde  
» Gerardo Valverde  
» Ramón Barahona  
» Ramón Alvarez  
» Honorio Bogantes  
» Moisés Salas O.  
» Heleodoro Vargas C.  
» Ignacio Valenciano  
» Avelino Castro  
» Rafael León  
» Ceferino García  
» Jerónimo Barquero

# Adhesiones y Protestas

### Adhesiones

Los que suscribimos mayores de edad y vecinos del distrito del Hospital de esta ciudad, hacemos constar: que habiendo permanecido neutrales y convencidos de que el único que puede hacer feliz a nuestra patria lo es don Rafael Yglesias, de nuestra espontánea voluntad nos adherimos al gran Partido Civil.

San José, setiembre 9 de 1913.

Mercedes Vindas B.  
Basilio Vindas J.  
Emilio Padilla Salazar  
Martín Rojas  
Rafael Solano  
Rogelio Vargas  
Juan Francisco Loria L.  
Angel Fernández V.  
Santos Zamora  
Luis Barriento Saborío  
Anselmo Araya Hernández  
Daniel Sojo Cordero  
José Angel Vieto Rangel  
José A. Vieto Rodríguez  
Gregorio Granados Monge  
José Barrantes Calderón  
Rodolfo Cartín Moya  
Víctor López Salazar

### Adhesiones

Los que suscribimos, comprendien-

do que don Rafael Yglesias Castro es el verdadero Presidente que hará la felicidad de Costa Rica, hemos dispuesto de nuestra espontánea voluntad ingresar en las filas del Partido Civil, y daremos nuestro voto por ese hombre público.

Escasú, Setiembre 6 de 1913.

Antonio Jiménez Vargas  
Santos Alvarado Rojas  
Juan Montoya Vargas  
Rafael Corrales Delgado  
José Ríos, ú. ap.  
Alfonso Sandí Umaña  
José Corrales León  
José Rafael Solís González  
José M<sup>a</sup> González  
Pedro Montero  
Gabriel Torres, ú. ap.  
Pablo Delgado Solís  
Miguel Madrigal Azofeifa  
Alberto Corrales León  
Manuel González, ú. ap.

### Adhesión

Yo, Toribio Jara Arguedas, mayor de edad y de este vecindario, hago constar: que hasta la fecha he permanecido neutral, y, convencido de que el único candidato que puede hacer la felicidad de mi patria es don Rafael Yglesias Castro, de mi espontánea voluntad me adhiero al gran Partido

Civil.—San José, setiembre 8 de 1913.  
TORIBIO JARA.

### PROTESTA

Yo, Pablo Delgado Solís, mayor de edad y vecino de la villa de Escasú, hago constar que a principios de la política me había afiliado al Partido Duranista, pero hoy, convencido de que ese no es el Partido que debemos seguir nosotros los trabajadores, protesto de dicha firma y me afilio al Partido Civil que proclama al agricultor y hombre público don Rafael Iglesias Castro.—Escasú, setiembre 6 de 1913.—Rogado de Pablo Delgado.—J. FRANC<sup>o</sup> HIDALGO.

### Protesta

Yo, Rafael Solís González, mayor de edad y vecino de Escasú, protesto del abuso cometido por los duranistas haciéndome aparecer en su Directiva sin mi consentimiento, pues yo no fui consultado para tal cosa y declaro que soy neutral y que daré mi voto el día de las elecciones por el que más me convenga.—Escasú, 6 de setiembre de 1913.—Rogado de Rafael Solís.—MARINO PROTTI.

### PROTESTA

Yo, Adán Carmona, desde que tengo uso de razón he pertenecido al Partido Fernandista, y comprendiendo que dicho Partido morirá sin poder llegar al Poder, protesto de la firma que di en su favor en la actual contienda electoral y me adhiero al gran Partido Civil que lleva como abanderado al ilustre don Rafael Iglesias Castro.—San Pablo de Nicoya, agosto 30 de 1913.—Rogado de Adán Carmona.—Florentino Araya.

### Protesta

Yo, Heleodoro Hurtado, hago constar que di la firma por el Fernandismo, pero hoy que comprendo que el Partido del Pueblo es el gran Partido Civil, me adhiero a él de todo corazón.—San Pablo, Nicoya, agosto 30 de 1913.—HELEODORO HURTADO.

### PROTESTA

Yo, Germán Arroyo, vecino de Cirrí de Grecia, hago constar: que he sido y soy Civilista y aunque aparezco en una Directiva Duranista de Cirrí, protesto y me pongo a las órdenes del Civilismo como soldado de sus filas.—Cirrí de Grecia, setiembre 5 de 1913.—Rogado de Germán Arroyo.—JUAN R. ESPINOSA.

### PROTESTA

Yo, Luis Piedra Calderón, hago constar: que di mi firma por el Partido Duranista, pero no de buena voluntad, y por lo tanto protesto y me adhiero al gran Partido Civil que lleva como candidato al honrado y progresista hombre público don Rafael Yglesias Castro.—LUIS PIEDRA CARVAL.—Alajuelita, 21 de agosto de 1913.

### PROTESTAS

Nosotros, Ramón Méndez, Santiago Ortiz y Jesús Barboza, vecinos de Candelaria de Palmares, convencidos de que el Fernandismo no es verídico en sus promesas y noticias, y además de esto que en vista de las repetidas veces que dicho Partido ha fracasado, cuando era más popular y su candidato no estaba tan maleado, con tantos cargos como introducción de armas y dinero; por eso Fernández, por estos motivos y tantos más no queremos continuar en dicho Partido y nos adherimos al gran Partido Civil, prometiendo nuestro voto por su digno candidato don Rafael Yglesias Castro, quien brinda más garantías al ciudadano y hará más próspera nuestra Patria querida.—Rogado de los ante dichos RAMÓN MÉNDEZ, SANTIAGO ORTIZ y JESÚS BARBOSA que no saben firmar, Juan Muñoz.—Candelaria de Palmares, agosto 30 de 1913.

### Aclaración

Miembros importantes del Partido

Fernandista, con el preconcebido fin de conseguir adeptos a su causa, no han tenido el menor escrúpulo en propalar la especie falsa de que yo me he afiliado a ese Partido, tomando en cuenta de que estoy emparentado con muchas personas del lugar. Bien conoce usted, Licenciado, mi modo de ser habitual y la firmeza de mis convicciones políticas; y ya que esto se ha puesto en tela de juicio con propósitos torcidos, sin parar mientes en el perjuicio que se me hace, me dirijo a usted con el propósito de que sea sabido por todos los fernandistas del país, que mi puesto ha estado y está en las filas del Civilismo y que no son los halagos de ninguna índole los que pueden hacer torcer mi criterio. Ruego hacer pública esta manifestación y mandar a su atento servidor, amigo, LUIS HIDALGO A.—Alajuela, 1<sup>o</sup> de setiembre de 1913.

## El Astrónomo Nacional don Pedro Nolasco Gutiérrez

Este sabio y modesto ciudadano se ha acercado a manifestarnos que con extrañeza ha visto su nombre en una Directiva del Partido Duranista: que él siempre ha sido Civilista de corazón, y así quiere que conste.

San José, setiembre 4 de 1913.

## Ningún civilista se cambia

Algunos amigos míos me han criticado por haber paseado con fernandistas. La amistad que me une a esos amigos no altera en nada mi decidido entusiasmo por don Rafael Yglesias, única persona que en mi concepto es capaz de hacer buen gobierno en favor del pueblo.

JOSÉ CUBERO F.

San José, setiembre 8 de 1913

## Embrollos del Fernandismo

En *El Republicano* N<sup>o</sup> 493 del 30 de agosto último, publican los señores republicanos, digo mal, fernandistas de este lugar, una Directiva compuesta en casi su totalidad de nicaragüenses, muchos menores de edad, otro tanto de civilistas, neutrales y desconocidos.

Los que componen el pequeño circuliño del Fernandismo de aquí, no son más que unos cuatro que sueñan con el triunfo, y en sueños se quedarán, pues estos terrenos no son propios para esa clase de semillas, que a pesar de arar mucho los terrenos y de gastar paciencia y dinero, no pegan. En cambio el Civilismo se desarrolla con una frescura admirabilísima y cada momento se siente con nuevas fuerzas.

Al paso que van los fernandistas de este lugar, no quedará uno solo para nuestra; constantemente recibimos nuevas protestas del Fernandismo.

Para que se fije bien don Máximo, a la prueba me remito:

Santiago Contreras Pizarro, de otra jurisdicción.  
Benito Ramírez, neutral.  
Atanasio Zavala, nicaragüense.  
Trinidad Ruíz,  
Wenceslao Bravo Ortega  
Pedro Vega R., chiricano  
Justo Cabrera, nicaragüense.  
Andrés Olivares,  
Dámaso Zelaya,  
Serapio Román,  
Francisco R. Campos,  
José Cruz Guadamuz,  
Mariano Bonilla,  
Marcelino Rodríguez, chiricano.  
Andrés Ugarte Carballo, nicaragüense.

- Juan Acevedo G., vecino de Comu-  
nidad.
- Macario de la O., liberiano.
- Lázaro Contreras Correa, menor de  
edad.
- Eduardo Lezama Apú, menor de edad.
- Cupertino Espinosa Contreras, menor  
de edad.
- Emilio Méndez, menor de edad.
- Leonidas Carballo, > > >
- Serafín Pizarro, > > >
- Aquilino Gutiérrez, > > >
- Luis Jaén Gutiérrez, > > >
- Jesús Ordóñez Carabaca, menor de  
edad.
- Luis Ordóñez Caravaca, de 12 años,  
menor de edad.
- Encarnación Chavarría, desconocido.
- Pastor Hernández, >
- Fidel Rosales, >
- Avelino Contreras, Civilista.
- Miguel Prado, >
- Ángel Gutiérrez Angulo, >
- Agustín Bravo Espinosa, >
- Saturnino Contreras, >
- Francisco Pizarro Angulo, >
- Dolores Gutiérrez Bado, >
- Francisco Medina, >
- José M<sup>a</sup> Méndez, >

Hay también en esa Directiva Fernandista siete empleados del Gobierno y me parece que siendo empleados públicos no deben figurar en ninguna Directiva. Por consideraciones a esas personas omito ponerlos aquí, pero lo haré si el caso lo requiere. Ahora pregunto: ¿estarán cumpliendo con la neutralidad que les exige el empleo que ocupan esos señores figurando en esa Directiva Fernandista?

Todo el pueblo sensato dirá a una sola voz: ¡no!

UN CIUDADANO

Sardinal, setiembre 4 de 1913.

## ¡Lisímaco Chavarría ha muerto!

En este lugar se ha recibido con profundo pesar noticia tan sensible: la desaparición del poeta costarricense. Este apóstol infatigable del progreso, talento clarísimo, conciencia pura y sin tacha, misionero eterno de la civilización, siempre en lucha combatiendo el oscurantismo en bien de la luz.

Lisímaco no ha muerto! El ha bajado a la tumba a pagar el tributo a la madre naturaleza, y con esto da cumplimiento a lo ordenado por el Todopoderoso! Adiós, amigo! Dejas entre nosotros un recuerdo imperecedero y un vacío difícil de llenar.

San Ramón pierde un hijo, la Patria un talento, su familia un deudo y nosotros un amigo; que de este punto lejano los acompañemos en su pesar.

Descansa en paz Lisímaco y recibe de tus amigos el recuerdo eterno y un manojo de siemprevivas.

*Fernando A. Hinestrosa, Macedonio Solera, Porfirio A. Campos, Modesto Segura, Nefthalí Jiménez, José María González.*

Miramar, agosto 30 de 1913.

## De Cañas

Gran entusiasmo despertó en todo el distrito la visita de nuestro querido Jefe y candidato don Rafael Iglesias Castro.

Su palabra elocuente y fogosa llega hasta las fibras más recónditas, despertando las conciencias dormidas.

Todos sus discursos fueron recibidos con ruidosos aplausos; pero lo que más gustó fué su respuesta a la pregunta que le hizo el Fernandista don Julio Martínez, con motivo de ciertos sucesos ocurridos en la época en que se construyó la cañería de Liberia.

La respuesta no pudo ser más clara y terminante: «Dar agua a la fuerza,

ya que de grado se negaban, a una ciudad que moría acosada por la sed.»

El domingo fué otro día de triunfo para nuestra causa. Al comenzar la reunión—doce del día—nuestro Club estaba atestado de gente.

Momentos después de esa hora paróse frente al Club uno de los propagandistas fernandistas, quien fué invitado por nuestro copartidario don Paco Núñez a que le contestara el discurso que se disponía a pronunciar.

Comenzó Núñez condenando la actitud de los oradores fernandistas que buscaron un grupo de hombres trabajadores para echarlos contra la manifestación Civilista, mientras ellos se escondían allá en Las Juntas. Les hizo presente su falta de valor al oír con resignación al señor Iglesias contestando los cargos lanzados en su ausencia y que ellos no fueron capaces de sostener, a pesar de estar allí el célebre Darío, quien en Juan Viñas, según dijo, hizo *palidecer y callar* al señor Iglesias (¡sic!) ¡Valiente enemigo!

Ante el peso de los cargos lanzados por el orador Núñez, el Fernandista huyó a su Club, avergonzado, mientras nuestro orador hacía ver al pueblo cómo huía: como huyen las aves nocturnas cuando aparecen los albores del nuevo día. También Núñez suspendió su perorata y fuese a oír a su adversario, que ya vociferaba en su tribuna.

Pero no contestaba los cargos hechos; al contrario, azul de ira descargaba su cólera contra la honorable Corporación Municipal, su actual tesorero Cabito Briceño y su antecesor muerto hace cuatro o cinco años.

Al terminar ocupó de nuevo la tribuna Núñez contestando al Fernandista que a falta de principios que defender y de ideales que sustentar, descendió al terreno del personalismo.

El pueblo en tanto, ante la actitud cobarde del Fernandismo, enérgico protestaba, mientras aplaudía a los oradores civilistas.

Tres veces ocuparon la tribuna nuestros oradores Paco Núñez, Gilberto Crespi, Félix Arauz y José Solórzano siendo ovacionados con frenesí.

A las dos de la tarde se suspendió la reunión para continuarla el domingo, acompañando la concurrencia al Presidente Municipal don Benjamín Elizondo, Presidente Efectivo de la Directiva del Partido Civil de Cañas, hasta su casa de habitación.

Mientras tanto el Fernandismo, en vergonzosa derrota, tirábase del pelo, contentándose con gritar y silbar como bestia salvaje desde su Club.

El Fernandismo de Cañas agoniza! Ya no hay contratistas que a cuenta del Municipio formen huestes azules!

El vecindario de este pacífico cantón ha dado una lección a los intrusos que con pretensiones de políticos de nuevo cuño, han venido a él para insultar a sus hijos por cuanto no los secundan en sus erradas pretensiones.

Pregúntele a Zayas Bazán qué tal se siente de las tres palizas que se le propinaron aquí, y las que recibió el valiente Coronel Montano, después de sus desahogos políticos, lanzados desde la tribuna azul.

Y avísenselo a de la Perra, para que ponga sus barbas en remojo.

ARÍSTIDES

## CIRCULAR

A los Presidentes Efectivos y Secretarios de las Directivas Civilistas

La Directiva General ha tenido conocimiento que tanto en esta ciudad como en todas las provincias de la República, al levantarse el censo oficial no sólo dejaron de incluirse a muchos civilistas, sino que muchos de nuestros partidarios no quisieron dar a conocer su color político, haciéndose aparecer como neutrales; en este concepto se suplica a los Presidentes Efectivos o a los Secretarios tomen nota de los civilistas que dejaron de apuntar y de los otros que no dieron

su color político para que en su oportunidad sean incluidos en las listas de sufragantes en los respectivos cantones y distritos.

VÍCTOR OROZCO,  
Presidente encargado del despacho

## A los funcionarios públicos, nacionales o municipales Oído a la caja

Para que tomen nota todos los funcionarios públicos, nacionales o municipales, y se abstengan de hacer política y presiones con los subalternos, les vamos a copiar el artículo 87 de la Ley de elecciones que dice:

«El funcionario público, nacional o municipal que por medio de violencia, amenazas o dádivas compeliere a los empleados que tuviere bajo su dependencia a adherirse a candidatos o partidos determinados, será castigado con la pena de suspensión del empleo en su grado máximo si devengare sueldo, o reclusión menor en su grado mínimo si no lo gozare».

Con que, señores azules y verdes, cuidadito con faltar a sus deberes porque ya tienen su pena.

Corresponsal

## Movimiento Político de Cartago

*Sábado 6.*—San Nicolás.—Los civilistas de San Nicolás se reunieron hoy en la casa del honrado y convecido Civilista don Alberto Hernández, galantemente cedida por su dueño para seguir celebrando todas las reuniones del Partido. Oyeron entusiasmados las alocuciones del Lic. don Alfredo Volio y don Mario Sancho, victoreando al Partido Civil y a su digno Jefe.

Los estimables hermanos Hernández, al asumir la Jefatura del Partido en este distrito, son promesa segura de su triunfo.

*Domingo 7.*—Paraíso.—Magnífica reunión en esta villa a las 12 p. m. presidida por lujosa comisión de oradores josefinos señores Ricardo Villafranca, Alfredo Rueda y Antonio Segura. Más de 300 civilistas aclamaron a Rafael Yglesias Castro, el padre de los pobres, el fundador de la industria tabacalera, fuente de vida para este pueblo.

Ciudad.—Gran reunión sin precedente, en el nuevo Club a las 7 p. m. Brillante discurso del notable orador don Antonio M<sup>a</sup> Solano, vecino del Paraíso, quien se presentó ante aquella inmensa multitud, llevando la palabra a nombre de la Directiva de su pueblo. A continuación entusiastas discursos de don Manuel Aragón, Lic. don Luis Anderson, Ricardo Villafranca, Antonio Segura, Alfredo Rueda y Carlos Oreamuno. Al terminarse la reunión se inició un desfile por las principales calles de más de 1.500 civilistas.

*Lunes 8.*—Tobosi.—Reunión en casa del convecido Civilista don Aproniano Piedra, honorable vecino de este lugar a quien este pueblo le debe muchos beneficios, entre ellos el empeño que se ha tomado en la reconstrucción de la Iglesia. Los vecinos, a la cabeza don Manuel Piedra Quirós, recibieron con entusiasmo a la comisión del Partido compuesta de don Alfredo Volio, don Toribio Bonilla y don Alfredo Sancho.

Cot.—Buena reunión. Oradores don Jorge Ortiz, don Enrique Sancho y don Moisés Ortega, entusiasman a los vecinos.

Estos pueblos son civilistas pésele a los mentidos censos duranistas.

Corresponsal Político

## Fallecimientos

Después de larga y penosa enfermedad dejó de existir en Río Blanco, Bagaces, nuestro correligionario don José Pérez Ordóñez.

De Cartago nos comunican el fallecimiento de don Juan Sáenz Valerín y de la señorita Agueda Rivas, y de Paraíso el de don Pablo Quesada.

A los familiares de los extintos acompaña REGENERACIÓN en su justo dolor.

## Nuevos nombramientos

SEÑOR LIC. DON VÍCTOR OROZCO

Presidente Honorario de la Directiva General,  
encargado del despacho.

San José

Me hago la honra de poner en conocimiento de usted que la Directiva de este lugar ha tenido a bien incluir como miembros de ella a los señores Trino Robles Pérez, Eulogio Robles Guerrero y Lorenzo Badilla, los dos primeros fernandistas que han protestado y se han adherido al Partido Civil y el último neutral que también se ha adherido.

Soy de usted atento servidor,

JUAN T. CHAVES S.  
Presidente Efectivo

San Francisco de Puriscal, setiembre 5 de 1913.

SEÑOR LIC. DON VÍCTOR OROZCO

Presidente Honorario de la Directiva General,  
encargado del despacho.

San José

Tengo el gusto de poner en conocimiento de la Directiva General que la central de esta ciudad ha tenido a bien nombrar Presidente Honorario de ella al señor don Rafael Zamora Garita.

Soy de usted atento servidor,

ARISTIDES AGÜERO  
Presidente Efectivo

Alajuela, setiembre 4 de 1913.

SEÑOR LIC. DON VÍCTOR OROZCO

Presidente Honorario de la Directiva General,  
encargado del despacho

San José

Tengo el gusto de comunicar a usted que la Directiva de este lugar ha tenido a bien nombrar como Vocales de ella a los señores Francisco Sandoval ú. ap., Próspero Álvarez Solís, Jenaro Acuña Barquero y Miguel Brenes Solís.

Soy de usted atento servidor,

ANÍBAL VILLALOBOS V.  
Presidente Efectivo

Barreal de Heredia, setiembre 6 de 1913.

## De Desamparados

Al fin, creo que por primera y última vez visitó su pueblo natal el candidato de los neos, el hombre azul pavoral, escogiendo para ello un domingo siete.

número sino también en cultura». Terminada la reunión Duranista nos trasladamos al club Fernandista, que también en esos momentos estaban en sesión; pero por Dios santo! qué contraste tan grande y qué sorpresa tan terrible la que recibimos, pues tanto el público como los oradores, ocupan en corrección y pulcritud puesto diametralmente contrario a los duranistas.

Antes de correr la pluma sobre estas cuartillas, donde a fe de caballeros y de hombres honrados, debemos decir la verdad, quisiéramos romperla en mil pedazos que consignar hechos vergonzosos, que más tarde han de servir como datos para escribir nuestra historia política, donde muy a nuestro pesar tendrá que figurar ocupando un puesto muy secundario, una agrupación política que se ha distinguido por lo intemperante en su prensa y tribuna, pero lo hacemos con la premeditada intención, para poner coto a estos desahogos de pasión y que la sociedad y la historia señalen a cada uno su puesto de acuerdo con sus hechos.

Con gran pena y sorpresa oímos a nuestro amigo don Oscar Gutiérrez, hijo de cultísima extirpe y pariente de nuestro candidato, su discurso lleno de ira y de frases incorrectas, no solamente contra el señor Yglesias, sino contra el ex-Presidente don Cleto González Víquez, figura muy arriba del nivel común. Creyendo que las palabras ligeras, pronunciadas por nuestro amigo don Oscar, obedecían a entusiasmos inconscientes de su juventud, y con la confianza que nos autoriza la amistad, le interpelamos a qué obedecía esa clase de oratoria, y él con franqueza nos declaró que tenía instrucciones de don Máximo para proceder así.

Hecho este paréntesis sigamos con la ovación Duranista:

Los albores del domingo sorprendió a los Duranistas en sus faenas, preparando su fiesta.

A las 11 a. m. llegaron los últimos trenes, conduciendo al Dr. Durán y su comitiva, que en grupo compacto se dirigieron a la plaza de nuestro candidato, digo mal, a la plaza donde Cartago agraciada y por medio de su representación municipal perpetuó el nombre de nuestro insigne candidato.

Con objeto de convencernos con nuestros ojos de la cantidad de los manifestantes, nos situamos en lugar dominante, y allí, en compañía de un auxiliar, contamos con gran cuidado las personas que por enfrente desfilaban.

Con franqueza debemos decir, que no creíamos lo que nuestros ojos habían visto, pues esperábamos el doble de su resultado; sin embargo, entre crédulos o no, nos dirigimos al telégrafo para comunicar a nuestro jefe el siguiente telegrama:

«Rafael Yglesias: Hemos contado de a pie 3,715 y 120 jinetes».

Escribiendo estábamos este telegrama, cuando entraron dos fernandistas, con objeto de comunicar a sus jefes el resultado de la ovación.

Aguijoneándonos no solamente la curiosidad, sino con el objeto de comprobar nuestros números, pedimos a estos caballeros nos permitieran ver sus cálculos, que fueron así: uno, 3,700 de a pie y 130 jinetes y el otro 668 filas de cinco o sean 3,340 y 120 jinetes. De esto dedujimos que en nuestros cálculos no había error de consideración, a lo sumo unos 25 o 50 pero no más; de todos modos ya sean nuestros 4,000 números redondos, que con buena fe los contamos, o sean la docena de millares que los duranistas con entusiasmo criticable creen tener, y respetando su fantasía, debemos retornar a don Leonidas Pacheco parodiando sus galantes frases:

La ovación Duranista no fue grande en cantidad, pero sí grande en cultura.

VERITAS

En el acuerdo que me transcriben me hacen saber que nombran a Ignacio Arguedas. El servicio ha comenzado a mejorarse con la rutura de unas cuantas lámparas y la escasez de luz. El motivo que han encontrado los azules municipales para cometer este desplante es el no ser yo azul, sino que, por el contrario, he cometido el grave pecado de reclamar un puesto en las inmensas filas del gran Partido Civil, que tiene como abanderado al egregio ciudadano don Rafael Yglesias Castro, cuyo nombre simboliza la salvación de la patria costarricense. Así han dado estos zelayistas una prueba más de su decantado republicanismo.

Si ahora que los neos panteristas integran algunos municipios, hacen gala de su incipiente poder, qué no harían, a dónde iría Costa Rica si por desgracia cayera en las garras del señor Fernández con su fatánica camarilla? Pero no será así. El Dios de las Naciones vela por la salud de la República y el gran Partido Civil está listo para aplastar de una vez y para siempre en los próximos comicios a ese reptil ponzoñoso que se llama Fernandismo y que es el enemigo común de los costarricenses dignos y amantes de su patria.

JOSÉ PERAZA

Esparta, setiembre 3 de 1913.

## Sección Telegráfica

Sr. Licdo. don Víctor Orozco

Liberia, 8.—Celebremos ayer en la mañana una reunión pública muy concurrida. Hablaron los señores don Jesús Jiménez, don Jorge Pombo y el Licenciado don Francisco Faerron, arrancando muchos aplausos. Por la noche tratamos de celebrar otra en el Club, pero en vista del gran número de personas que a ella acudieron hubo necesidad de sacar la tribuna a la calle. Hablaron los mismos oradores de la reunión de la mañana, cerrando con broche de oro el Licenciado don Francisco Faerron. El Fernandismo agoniza en esta ciudad con la tranquilidad de las lamparitas de aceite. Mañana sale una comisión para La Cruz y caseríos circunvecinos, lugares donde está triunfante el civilismo.

Corresponsal

Santa Cruz (Guanacaste), 8.—En la reunión Fernandista celebrada hoy los propagandistas azules Albertazzi y López hicieron gala de nuevo de la cultura que tanto distingue a los propagandistas del Partido neo. Desfogaron sus iras contra el Partido Civil, nuestro candidato y propagandistas. Ya no sabiendo cotra quién cargar, el cultísimo López atacó torpemente a Colombia por la cuestión de Panamá. Esto, como es natural, exaltó a nuestro compañero Rueda, y desde la misma tribuna hizo una brillante defensa de su patria, confundiendo al ignorante López. El dulcísimo Albertazzi tuvo la peregrina ocurrencia de decir que en la plaza de San Ramón derrotó a nuestro Candidato, don Rafael Yglesias Castro. También dijo que el Fernandismo trata de borrar la historia de Costa Rica escrita por Yglesias. Rueda, en un fogoso discurso, dijo que le parecía muy natural que los fernandistas traten de borrar la historia escrita por don Rafael Yglesias porque así Costa Rica no valdría nada y en un país atrasado, venal, sin patriotismo sí podría impe-

rar la siniestra figura de don Máximo Fernández. Tomó también parte en la contienda nuestro compañero Baltodano, relatando la historia de don Máximo Fernández.

Corresponsal

San Ramón, 9.—El 14 y 15 del actual serán días de gala y de regocijo para los ramonenses adictos al simpático Partido Civil, con motivo de la visita de nuestro Jefe y Candidato don Rafael Yglesias Castro. Se hacen grandes preparativos para recibirlo dignamente.

Corresponsal

Puntarenas, 12.—Celebremos ayer una reunión improvisada que resultó espléndida. Habló el padre Lombardo siendo aplaudido y ovacionado.

Corresponsal

Alajuela, 7.—Celebremos un gran mitin. Como el Club resultara pequeño para contener la gente que acudió, hubo necesidad de celebrarlo en la calle. Canito habló durante una hora. Fué muy aplaudido. Entusiasmo delirante.

Vázquez

Cañas, 7.—Celebremos un mitin en Tilarán, con gran concurrencia. El enemigo desbandóse cual enjambre descarrilado. Al regreso los fernandistas negáronse a ceder tribuna a Núñez para refutar cargos personales.

Corresponsal

San Ramón, 7.—Celebremos anoche un gran mitin con asistencia numerosísima. El Club estuvo completamente lleno. El orador Vargas condújose a la altura de su deber. Reinó el orden más completo y el mayor entusiasmo. El Fernandismo nos dejará libre el campo para el próximo domingo. El Civilismo hace grandes preparativos para recibir a su digno Jefe.

R. Soto

## Protestas falsas

Desesperados los azules y verdes de ver en cada N° REGENERACIÓN un inmenso número de protestas verdaderas que de sus partidos publicamos, de cuando en cuando publican una que otra protesta Civilista, siendo todas completamente falsas, como ya hemos tenido oportunidad de demostrarlo varias veces.

En *El Republicano* de 10 del corriente se registran las siguientes protestas, que por ser falsas, se ve que son hechas de los mismos azules, y son: José Badilla.—Dice que ha oído decir que le tienen en Alajuelita por Civilista. ¡Valiente razón para protestar!

Arturo Molina.—Vecino de Sabanilla de Alajuelita, dice: que protesta por habersele puesto en la Directiva de su barrio. Esto es una falsedad, pues no hay tal Sabanilla de Alajuelita; y por lo mismo, no puede haber

Directiva de un barrio que no existe.

Ismael Rodríguez R. dice que protesta por aparecer en la Directiva de la ciudad de Alajuela. Esto no es cierto, pues ese señor no aparece en dicha Directiva, como se puede ver en REGENERACIÓN N° 10.

Hipólito Vega expresa que protesta por habersele puesto en las Directivas de Juan Viñas y Turrialba. Esto es otra falsedad, pues ese señor no aparece en la Directiva del primer lugar, conforme puede verse en REGENERACIÓN N° 4; y del segundo lugar no se ha formado Directiva y por lo mismo no puede protestar.

Lisandro Sirias Salazar y Ricardo Murillo son desconocidos y no dicen del lugar de dónde son.

Basta de imposturas, señores azules, y verdes, pues nada hacen con publicar protestas supuestas.

## El Fernandismo

se distingue por escandaloso

El sábado 6 de los corrientes, por la noche, le fueron arrancados de su casa de habitación al señor Pablo Segura, persona honrada, los vivos y retratos que tenía pegados en la pared, acciones que de parte del Civilismo jamás se cometen y para coronar la obra y dar más fama al Partido Fernandista, el domingo 7 del mismo mes se propuso un grupo de estos individuos acompañado de un Jefe de los mismos, dar vivas a Fernández e insultar a civilistas que lo son de corazón, simplemente porque no comulgan con sus malas ideas. Muy bien: hagan política en esa forma para que los pocos con que cuentan se les desbanden, pues no creo que personas de juicio se hagan solidarias de esa clase de escándalos.

¿Qué indican con estas acciones?—Que están derrotados, pues aquí, en San Joaquín, aunque les pese, lo que reina es el botón rojo.

¡Qué descaró! ¡Decir «viva San Joaquín Fernandista!» Se encuentran derrotados y todavía hacen alarde de lo que no tienen.

Nosotros, los civilistas, decimos: «Viva San Joaquín Civilista.» ¿Por qué? Porque contamos con hechos, no con palabras.

Un ciego que ve claro

San Joaquín de Heredia, 10 de setiembre de 1913.

## El republicanismo de los fernandistas

Otro botón

En la última sesión celebrada en el Club municipal Fernandista de este cantón, los republicanos que para escarnio de este pueblo componen dicho municipio o Club, han acordado mi destitución como farolero público, puesto que desempeño hace ocho años a satisfacción del vecindario en general, que nunca ha tenido queja respecto al cumplimiento de mis obligaciones.

## UN JEFE POLITICO NEUTRAL

El señor Jefe Político de aquí, que se precia de neutral, castigó al parkero y un comisario porque ostentaban divisas civilistas, (como la ostentan todos los guanacastecos honrados) y no castiga a los que la portan de color azul.

Un tal Montano, nicaragüense y Fernandista por más señas, portaba un puñal y atacó a Francisco Cortés. Este se defendió sin portar arma, y a cada uno se castigó con ₡ 5,75 de multa. En dónde está su neutralidad y la equidad de sus procedimientos, señor Jefe político?

Al Civilista no le importa que usted lo castigue cuando comete cualquier falta; pero exige igualdad en los procedimientos para todos. Ha leído usted lo que dicen las leyes penales sobre portación de arma prohibida? Suponemos que ha olvidado lo que al respecto dicen aquellas leyes, porque de lo contrario el procedimiento ha sido parcial, cosa que nos resistimos a creer.

UN NEUTRAL

Cañas, 1º de setiembre de 1913.

## Artimañas del Fernandismo

En el periódico *El Republicano* número 481 publicaron varias Directivas de la provincia de Alajuela, entre otras la del barrio de Garita.

Los Fernandistas, en su afán de hacer creer a los demás que cuentan con mayoría abrumadora, publican cuantos nombres les vienen a mano, sin que el rubor cubra sus mejillas.

En la Directiva de la Garita encuentro trece nombres que no les pertenecen, y son los que siguen: Juan Zamora, Cruz Zúñiga y José Rubí, Civilistas; Pastor Delgado O. y José Abarca, Duranistas; Francisco Arroyo, Guadalupe Delgado O., Ignacio Arroyo, Santiago Castillo G., Tobías Castillo G., Fulgencio Bolaños Ch., Gerardo Villegas, Ernesto Castillo, neutrales.

Si las demás Directivas que publican son tan veraces como la de la Garita, el triunfo del bueno de don Máximo es seguro.

Corresponsal

IMPRENTA ALSINA, SAN JOSE, C. R.